

UF 820 E TRONIC

LISTA DI RICAMBI
LIST OF SPARE PARTS
LISTE DES PIECES DE RECHANGE
ERSATZETEIL - LISTE
LISTA DE REPUESTOS

I

Come consultare il MANUALE PARTI DI RICAMBIO:

Il **Manuale Parti di Ricambio** è costituito da **Tavole grafiche** e da **Tablelle**.

Tavole grafiche:

- Le tavole riportano il disegno esploso dei gruppi principali della macchina.
- La suddivisione delle tavole è identificata nella TAV.0.
- Ogni particolare di ricambio è identificato da un **numero di posizione**, i **numeri di posizione posti in un riquadro identificano i particolari di ricambio consigliati**.

Tablelle:

- Le tablelle riportano i **Numeri di Posizione**, la **Descrizione** ed il **Codice** del particolare.
 - Nel caso in cui lo stesso numero di posizione sia riportato più volte, ma associato a codici differenti, è necessario, all'atto dell'ordine, specificare la matricola della macchina in possesso del cliente, al fine di identificare il codice del particolare da fornire.
- Per ordinare uno o più particolari di ricambio identificare sulla TAV.0 la tavola in cui è rappresentato il gruppo macchina in cui è presente il particolare, identificare quindi sulla tavola il particolare ed il relativo numero di posizione, quindi ricercare sulle tablelle il numero di posizione ed il corrispondente codice.*

GB

How o consult the SPARE PARTS MANUAL:

The **Spare Parts Manual** is made up of **Drawing Plates** and **Tables**.

Drawing Plates:

- The plates contain the exploded views of the main units comprising the machine.
- The subdivision of the plates is liste on "TAV.0".
- Each spare parts item is identified by a position number, position numbers found in a box indicate the spare parts items recommended.

Tables:

- The tables list the **Position numbers**, **Descriptions** and the **Codes** for items.
- When the same position number appears more than once, but is also associated with different codes, specify the serial number of the customer's machine when ordering for the purpose of identifying the code for the item to be supplied.

To order one or more spare part items, identify the plate on "TAV.0" representing the machine unit on which the item is located.

Locate the item on the plate and the corresponding position number as well. Then use the position number to locate the corresponding code on the table.

F

Comment consulter le LIVRET DES PIÈCES DÉTACHÉES:

Le livret des Pièces Détachées se compose de **Planches** et de **Tableaux**.

Planches:

- Les planches illustrent la vue éclatée des groupes principaux de la machine.
- La "TAV.0" illustre la subdivision des différentes planches.
- Chaque pièce détachée est identifiée par un numéro de repère; les numéros de repère en encadré identifient les pièces détachées conseillées.

Tableaux:

- Les tableaux indiquent les Numéros de repère, la Désignation des pièces et les Codes des pièces en question.
- Si la même numéro de repère indiqué plusieurs fois mais qu'il est associé à des codes différents, lors de la commande il faut préciser le numéro de série de la machine; cela permettra d'identifier le code de la pièce à fournir.

Pour commander une ou plusieurs pièces détachées, repérer sur la "TAV.0" la planche représentant le groupe dont fait partie le pièce, ensuite identifier la pièce en question sur la planche ainsi que son numéro de repère, puis rechercher sur les tableaux le numéro de repère et le code y relatif.

D

Hinweise für die Konsultation des ERSATZTEILHANDBUCHES

Das Ersatzteilhandbuch besteht aus graphischen **Abbildungen** und **Tabellen**.

Graphische Abbildungen:

- Die Abbildungen umfassen die Detailzeichnung der Hauptaggregate der Maschine
- Die Aufgliederung der Abbildungen ist in "TAV. 0" angegeben.
- Jedes Ersatzteildetail ist mit einer **Positionsnummer** identifiziert; **die eingerahmten Positionsnummern identifizieren die empfohlenen Ersatzteildetails**.

Tabellen:

- In den Tabellen sind die **Positionsnummern**, die **Beschreibung** und der **Code** des Teils aufgelistet.
- Ist dieselbe Positionsnummer mehrmals in Zusammenhang mit anderen Code angegeben, muß bei der Bestellung die Maschinennummer angegeben werden, um den Code des zu liefernden Ersatzteils ausfindig machen zu können.

Um eines oder mehrere Ersatzteile zu bestellen, anhand der "TAV.0" die Abb. feststellen, in der das Maschinenaggregat dargestellt ist, für das das Teil bestimmt ist; anhand dieser Abb. dann das Ersatzteil und die entspr. Positionsnummer identifizieren und schließlich in den Tabellen die Positionsnummer und den entspr. Code suchen.

E

COMO CONSULTAR EL MANUAL DE PIEZAS DE REPUESTO

El Manual Piezas de Repuesto está formado por **Tablas** gráficas y por **Cuadros**

Tablas gráficas

- Las tablas indican el dibujo expuesto individualmente en todos sus particulares (tridimensional) de los grupos principales de la máquina.
- La subdivisión de las tablas está identificada en la "TAV. 0".
- Cada pieza de repuesto se identifica por un **número de posición**, los **números de posición colocados en un recuadro identifican las piezas de repuesto aconsejadas**.

Cuadros

- Los Cuadros indican **los Números de Posición**, la **Descripción** y el **Código** de la pieza.
- En el caso de que el mismo número de posición esté indicado más de una vez, pero asociado a códigos diferentes, es necesario, en el momento del pedido, especificar la matrícula de la máquina que posee el cliente, con el fin de identificar el código de la pieza que hay que suministrar.

Al hacer el pedido de una o más piezas de repuesto, identificar en la "TAV. 0" la tabla en la que está representado el grupo máquina en donde se halla la pieza, por consiguiente identificar en la tabla la pieza y el relativo número de posición, después buscar en los cuadros el número de posición y el correspondiente código.

UF 820 E TRONIC

Pos.	Cod.	Descrizione	Description	Description	Bezeichnung	Descrìcion
005	118164040	MANIGLIA RUBINETTO COMPLETA BIANCA	FRONT LID HANDLE	POIGNEE PORTILLON	HANDGRIFF FRONTVERSCHLUSS	MANILLA PORTILLO
005	118164050	MANIGLIA RUBINETTO COMPLETA BIANCA	FRONT LID HANDLE	POIGNEE PORTILLON	HANDGRIFF FRONTVERSCHLUSS	MANILLA PORTILLO
006	155160720	PERNO RUBINETTO PORTELLO TRIPLO	DISPENSING LEVER PIN	PIVOT PORTILLON	STIFT FRONTVERSCHLUSS	PERNO PORTILLO
007	118108020	CORPO PORTELLO	DISPENSING HEAD	PORTILLON	FRONTVERSCHLUSS	PORTILLO
008	173100210	POMELLO POMPA	KNOB	POMMEAU	HANDGRIFF	POMO
008A	173100010	POMELLO LUNGO	KNOB	POMMEAU	HANDGRIFF	POMO
008B	173100030	POMELLO CORTO	KNOB	POMMEAU	HANDGRIFF	POMO
018	581800119	VALVOLA W 3/8"DANFOSS WVO10 003N6212	WATER VALVE	SOUPAPE A EAU	WASSERVENTIL	VALVULA AGUA
019	131165110	CONDENSATORE ARIA ECO	AIR CONDENSER	CONDENSATEUR A AIR	LUFT KONDENSATOR	CONDENSADOR AIRE
021	142020510	AGITATORE MANTECATO FINESTRATO	BEATER	AGITATEUR	RUEHRWERK	AGITADOR
026	102159610	VASCHETTA SGOCCIOLIO BIANCA STP.6865	DRIP TRAY	TASSE	SCHALE	CUBETA
027	102159350	CASSETTINO SGOCC.=650	DRIP DRAWER	CUVETTE EGOUTTOIR	ABTROPFTASSE	CAJETIN RECOGE
028	177120060	PREMISTOPPA AGITATORE HYTREL	BEATER SHAFT SEAL	PRESSE ETOUPE AGITATEUR	WELLENDICHTUNG	PRENSAESTOPA AGITADOR
029	102164510	COPERCHIO FORO CASSETTINO BIANCO	COVER	COUVERCLE	DECKEL	TAPA
030	118133260	PISTONE PORTELLO COMPLETO VALOX 304	SPIGOT PISTON	PISTON PORTILLON	KOLBEN	PISTON PORTILLO
031	177110350	VALVOLA MEMBRANA SILICONE BIANCO	VALVE	SOUPAPE	VENTIL	VALVULA
032	129061150	TUBO COMPRESSIONE	COMPRESSION FEED PIPE	TUBE DE COMPRESSION	KOMP. ROHR	TUBO DE COMPRESION
037	102161280	COPERTURA VASCHETTA BIANCA STP.6866	DRIP TRAY COVER	COUVERCLE EGOUTTOIR	DECKEL ABTROPFTASSE	CUBIERTA PARA GOTEO
038	152100620	INGRANAGGIO CONDOTTO	DRIVEN GEAR	ENGRENAGE	ZAHNRAD	ENGRANAJE
038	152125610	INGRANAGGIO CONDOTTO	DRIVEN GEAR	ENGRENAGE	ZAHNRAD	ENGRANAJE
038A	152100610	INGRANAGGIO CONDUTT.	DRIVING GEAR	ENGRENAGE	ZAHNRAD	ENGRANAJE
038A	152125510	INGRANAGGIO CONDUTT.	DRIVING GEAR	ENGRENAGE	ZAHNRAD	ENGRANAJE

UF 820 E TRONIC

Pos.	Cod.	Descrizione	Description	Description	Bezeichnung	Descripcìon
039	129515250	CORPO POMPA CON PERNI E BOCCOLA	PUMP BODY	CORPS DE POMPE	PUMPENKOERPER	CUERPO BOMBA
043	118170020	COMANDO PISTONE	PISTON LEVER	COMMANDE PISTON	KOLBENBETAETIGUNG	MANDO PISTON
043	118170510	COMANDO PISTONE	PISTON LEVER	COMMANDE PISTON	KOLBENBETAETIGUNG	MANDO PISTON
047	171100510	VITE PRIGIONIERA	STUD	GOUJON FILETE	STIFTSCHRAUBE	TORNILLO PRISIONERO
047A	171100530	VITE PRIGIONIERA	STUD	GOUJON FILETE	STIFTSCHRAUBE	TORNILLO PRISIONERO
049	171100410	BOTTONE ARRESTO MENSOLA	CUP HOLDER STUD	GOUJON BLOCAGE CONSOLE	KNOPF KONSOLE	BOTON PARA PARADA REPISA
050	102131280	MENSOLA	SHELF	CONSOLE	AUFLAGE	REPISA FRONTAL
054	158210510	GUARNIZIONE ANTERIORE	FRONT GASKET	GARNITURE ANT.	ZYLINDER DICHTUNG-VORNE	GUARNICION FRONTAL
072	193010060	ESTRATTORE OR	O-RING EXTRACTOR	EXTRACTEUR DE JOINTS	O-RING AUSHEBER	EXTRACTOR
076	158210250	GUARNIZIONE MOVIMENTO POSTERIORE	REAR DRIVE GASKET	GARNITURE MOUV. ARRIERE	DICHTUNG HINTERE LAGERUNG	GUARNICION MOVIMIENTO TRA
081A	157165310	MOZZO PULEGGIA D.105x36	HUB	MOYEU	NABE	CUBO
086	153100210	PUL.ASS.45 4A 315 59	AXIAL PULLEY	POULIE AXIAL	RIEMENSCHLEIBE	POLEA AXIAL
087	153150290	PUL.MOT.15,875 4A 65 82,5	MOTOR PULLEY	POULIE MOTEUR	RIEMENSCHLEIBE	POLEA MOTOR
087	153151050	PUL.MOT.22,22 4A 65 82,5	MOTOR PULLEY	POULIE MOTEUR	RIEMENSCHLEIBE	POLEA MOTOR
095	153130760	PUL.A.P.28 1SPZ 50 37	PUMP SHAFT PULLEY	POULIE ARBRE POMPE	RIEMENSCHLEIBE	POLEA BOMBA
096	155100400	ALBERO POMPA	PUMP SHAFT	ARBRE POMPE	PUMPEWELLE	EJE BOMBA
096	155101240	ALBERO POMPA	PUMP SHAFT	ARBRE POMPE	PUMPEWELLE	EJE BOMBA
097	161155220	MANICOTTO MOZZO POMPA	PUMP HUB COUPLING	MANCHON MOYEU POMPE	MUFFE	MANGUITO
102	158180060	GHIERA FISSAGGIO MOZZO POMPA	RING NUT	COLLIER DE SERRAGE	SICHERUNGSRING	ABRAZADERA
105	173138020	TAPPO TUBO COMPRESSIONE	COMPRESSION FEED PIPE COVER	COUVERCLE TUBE DE COMPRESSION	STOPFEN KOMPRESSIONS ROHR	TAPA PARA TUBO
116	153090200	PULEGGIA GL. 20 76 30	TENSION PULLEY	POULIE GALET	RIEMENSPANNER	RODILLO TENSOR
116	153100100	PULEGGIA GL. 20 76 23	TENSION PULLEY	POULIE GALET	RIEMENSPANNER	RODILLO TENSOR
138	581500115	SPIA LIQUIDO SGN 10S 014-0197	SIGHT GLASS	VOYANT LIQUIDE	SCHAUGLAS	VENTANA LIQUIDO
138	581500117	SPIA LIQUIDO SGN 10S M/F 014-0274	SIGHT GLASS	VOYANT LIQUIDE	SCHAUGLAS	VENTANA LIQUIDO

UF 820 E TRONIC

Pos.	Cod.	Descrizione	Description	Description	Bezeichnung	Descripcìon
140	581200820	CORPO VALV.SOLENOIDE EVR 3 032F3233	SOLENOID VALVE BODY	CORPS ELECTROVANNE	KOERPER MAGNETVENTIL	CUERPO ELECTROVALVULA
141	581201042	BOBINA VALV.SOLENOIDE 24V-50/60HZ	SOLENOID VALVE COIL	BOBINE ELECTROVANNE	SPULE MAGNETVENTIL	BOBINA ELECTROVALVULA
146	581400107	FILTRO DN 163S 023U4156	FILTER DRYER	FILTRE	FILTER	FILTRO
146	581400115	FILTRO DANFOSS DML 163 S - 023Z4842	FILTER DRYER	FILTRE	FILTER	FILTRO
147J	584200123	CONDENSATORE W HPCR 1167 TR	WATER CONDENSER	CONDENSATEUR EAU	WASSERCONDENSATOR	CONDENSADOR AGUA
149	158155900	DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZSTUECK	DISTANCIADOR
149A	158155890	DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZSTUECK	DISTANCIADOR
167	551712040	M.LEES.C6T17DK15A 230/60/3	MOTOR FOR GEAR BOX	MOTEUR POUR REDUCTEUR	MOTOR FUER MOTORGETRIEBE	MOTOR MOTORREDUCTOR
167	551712070	M.LEES.C145K17DB9D 208-230/60/1	BEATER MOTOR	MOTEUR AGITATEUR	RUEHRWERKSMOTOR	MOTOR ELECTRICO
168	561132840	C.COPEL.ZF13K4E-PFV-250 208-230/60/1	COMPRESSOR	COMPRESSEUR	KOMPRESSOR	COMPRESOR
168	561132730	C.COPEL.CS27K3E-TF5 208-230/60/3	COMPRESSOR	COMPRESSEUR	KOMPRESSOR	COMPRESOR
168	561202733	C.BRISTOL L63A183DBDA 208-230/60/3	COMPRESSOR	COMPRESSEUR	KOMPRESSOR	COMPRESOR
168	561202743	C.BRISTOL L63A183BBCA 208-230/60/1	COMPRESSOR	COMPRESSEUR	KOMPRESSOR	COMPRESOR
170	551710372	M.G.EL.5KCP29LG5858S 208/230/60/1	FAN MOTOR	MOTEUR VENTILATEUR	VENTILATOR MOTOR	MOTOR VENTILADOR
170A	552290152	M.NMB 5915PC-23T-B30 23050601	FAN MOTOR	MOTEUR VENTILATEUR	VENTILATOR MOTOR	MOTOR VENTILADOR
171	574100325	TRASF.75VA TA-1-81142	TRANSFORMER	TRANSFORMATEUR	TRANSFORMATOR	TRANSFORMADOR
171A	574100301	TRASFORMAT.CORRENTE 5NR/601	TRANSFORMER	TRANSFORMATEUR	TRANSFORMATOR	TRANSFORMADOR
171B	574100304	TRASF.1\$ 30VA 24V/10,5-0- 10,5/0-12	TRANSFORMER	TRANSFORMATEUR	TRANSFORMATOR	TRANSFORMADOR
173	571100235	CONTATTORE A26-40-00 NORME "UL" 24V 60HZ	CONTACTOR	CONTACTEUR	KONTAKTOR SCHUTZ	CONTACTOR

UF 820 E TRONIC

Pos.	Cod.	Descrizione	Description	Description	Bezeichnung	Descrìcion
173	571100268	CONTATTORE B25-40-00 NORME "UL" 24V 60HZ	CONTACTOR	CONTACTEUR	KONTAKTOR SCHUTZ	CONTACTOR
173A	571100234	CONTATTORE A16-40-00 NORME "UL" 24V 60HZ	CONTACTOR	CONTACTEUR	KONTAKTOR SCHUTZ	CONTACTOR
173A	571100258	CONTATTORE B16-40-00 NORME "UL" 24V 60HZ	CONTACTOR	CONTACTEUR	KONTAKTOR SCHUTZ	CONTACTOR
176	133119010	VENTOLA COMPLETA D.500	FAN BLADE MOTOR	HELICE MOTEUR VENTIL.	VENTILATORFLUEGEL	VENTILADOR
177	583100148	PRESSOSTATO DANFOSS CC20W 29/20 060F1130	PRESSURE SWITCH	PRESSOSTAT	DRUCKWAECHTER	PRESOSTATO
178	581101054	VALV.TERMOSTATICA TES2 MOP 30 068Z3438	THERMOSTATIC VALVE	DETENDEUR THERMOSTATIQUE	THERMVENTIL	VALVULA TERMOSTATICA
178A	581101056	VALV.TERMOSTATICA TS2 MOP 120 068Z3443	THERMOSTATIC VALVE	DETENDEUR THERMOSTATIQUE	THERMVENTIL	VALVULA TERMOSTATICA
180	571200558	RELE' FINDER 40.52 12V DC	RELAY	RELAIS	RELAIS	RELE'
180A	571200548	RELE' FINDER 40.52 24V AC	RELAY	RELAIS	RELAIS	RELE'
181	107109010	STAFFA OSCILLANTE GALOPPINO	TENSION PULLEY BRACKET	ETRIER	BUEGEL	ABRAZADERA
182	178150180	MOLLA T A 1,2 12 70 3,78	TENSION PULLEY SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
186	192103900	DECALCOMANIA FRONTALE UF 820/E TRONIC	FRONT PANEL DECAL	DECALCOMANIE FRONTALE	ABZIEHBILD	CALCOMANIA
186A	192107870	DECALC.PULSANTIERA UC	PUSH BUTTON DECAL	DECALCOMANIE CLAVIER	ABZIEHBILD	CALCOMANIA
195	153110460	PUL.C.P.124 1SPZ 62 90,5	PUMP DRIVING PULLEY	POULIE CONDUCT. POMPE	RIEMENSCHIEBE	POLEA COND. BOMBA
202	129035230	COPERCHIO POMPA R	PUMP COVER	COUVERCLE POMPE	PUMPENDECKEL	TAPA BOMBA
202	129038120	COPERCHIO POMPA	PUMP COVER	COUVERCLE POMPE	PUMPENDECKEL	TAPA BOMBA
206	178100870	MOLLA C I 1,5 15 42 5,24	PUMP SPRING	RESSORT POMPE	FEDER	RESORTE BOMBA
206	178100900	MOLLA C I 1,5 15 33 5,24	PUMP SPRING	RESSORT POMPE	FEDER	RESORTE BOMBA
207	129050270	TUBO COLLEGAMENTO	PRESSURE TUBE CONNECTOR	RACCORD ALIMENTATION	ANSCHLUSS	RACOR ALIMENTACION
208	129000490	POMPA R COMPLETA	PUMP	POMPE COMPLETE	PUMPE KPL.	BOMBA
208	129002280	POMPA R COMPLETA	PUMP	POMPE COMPLETE	PUMPE KPL.	BOMBA
214	171101020	VITE REGOLAZIONE	ADJUSTMENT SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO

UF 820 E TRONIC

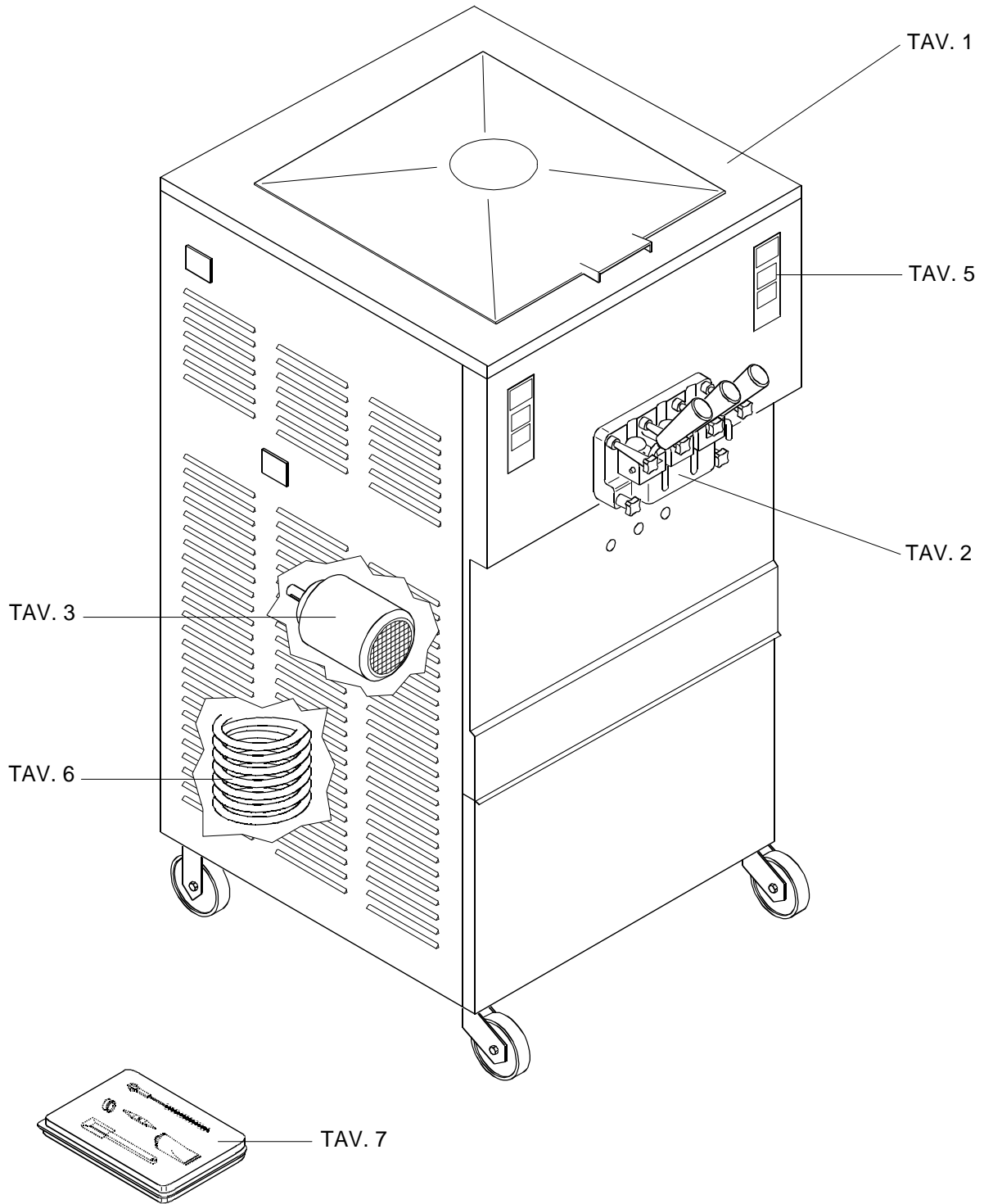
Pos.	Cod.	Descrizione	Description	Description	Bezeichnung	Description
		COMANDO PISTONE				
228	177130060	COPERTURA VALVOLA TERMOSTATICA	THERMOSTATIC VALVE COVER	COUVERTURE SOUPAPE THERMOSTATIQUE	DECKEL THERMVENTIL	COBERTURA VALVULA TERMOST
228	581110030	COPERTURA VALVOLA TERMOSTATICA	THERMOSTATIC VALVE COVER	COUVERTURE SOUPAPE THERMOSTATIQUE	DECKEL THERMVENTIL	COBERTURA VALVULA TERMOST
240	591000202	RUOTA GIREV.4"-38 FRENO A-X900	PIVOTING WHEEL	ROUE	SCHWENKBARES RAD	RUEDA
240A	591000201	RUOTA GIREVOLE 4"-38 A-X899	PIVOTING WHEEL	ROUE	SCHWENKBARES RAD	RUEDA
243	177120190	PREMISTOPPA CORPO POMPA	PUMP BODY SEAL	PRESSE ETOUPE CORPS DE POMPE	WELLEDICHTUNG PUMPENKOERP	PRENSAESTOPA CUERPO BOMBA
245	177110290	VALVOLA POMPA R-TP	PUMP VALVE	SOUPAPE POMPE	PUMPENVENTIL	VALVULA BOMBA
248	157130020	BOCCOLA CORPO POMPA	PUMP BUSHING	COQUILLE CORPS DE POMPE	BUCHSE	CASQUILLO
250	102149250	COPERCHIO VASCHE BIANCO LEXAN	TANK COVER	COUVERCLE CUVE	BEHAELTERDECKEL	TAPA TANQUE
271	129045210	REGOLATORE POMPA R	FEEDING PUMP TUBE	REGULATEUR DE POMPE	PUMPENREGLER	REGULADOR BOMBA
275	129020040	RAZZA TRASCINAMENTO	PULLEY DRIVE KEY	TRIANGLE D'ENTRAINEMENT	WELLENKREUZ	ARRASTRE
302	118133270	PISTONE CENTR.COMPL. VALOX 304	FRONT LID CENTRAL PISTON	PISTON CENTRAL PORTILLON	MITTL.KOLBEN	PISTON CENTRAL COMPLETO
303	158130310	ANELLO OR SPECIALE PISTONE	CENTER PISTON O-RING	JOINT POUR PISTON CENTRAL	DICHTUNG MITTLERER KOLBEN	ANILLO OR PARA PISTON CEN
309	155100260	ALBERO INGRANAGGIO CONDOTTO	DRIVEN GEAR SHAFT	ARBRE CONDUIT	GETRIEBENE ZAHNRADWELLE	ARBOL CONDOCIDO
311	152105360	INGRANAGGIO ELICOIDALE CONDOTTO	DRIVEN HELICAL GEAR	ENGRENAGE HELIC.CONDUIT	GETRIEBENES ZAHNRAD	ENGRANAJE HELIC.CONDOCIDO
312	158140010	BUSSOLA PORTA ANELLI DI TENUTA	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO
313	155110210	ALBERO CONDUTTORE	DRIVING SHAFT	ARBRE CONDUCTEUR	TREIBENDE WELLE	ARBOL CONDUCTOR
314	152105370	INGRANAGGIO ELICOIDALE CONDUTTORE	DRIVING HELICAL GEAR	ENGRENAGE HELICE CONDUCTEUR	TREIBENDES ZAHNRAD	ENGRANAJE HELIC.CONDUCTOR
329	542000116	ANELLO CORTECO 406010	O-RING	BAGUE DE RETENUE	SPEZ. DICHTUNGSRING	ANILLO RETEN
430	141110210	ELICA	SCRAPER BLADE	AILETTE AGITATEUR	RUEHRWERKSCHABER	ALETA AGITADOR

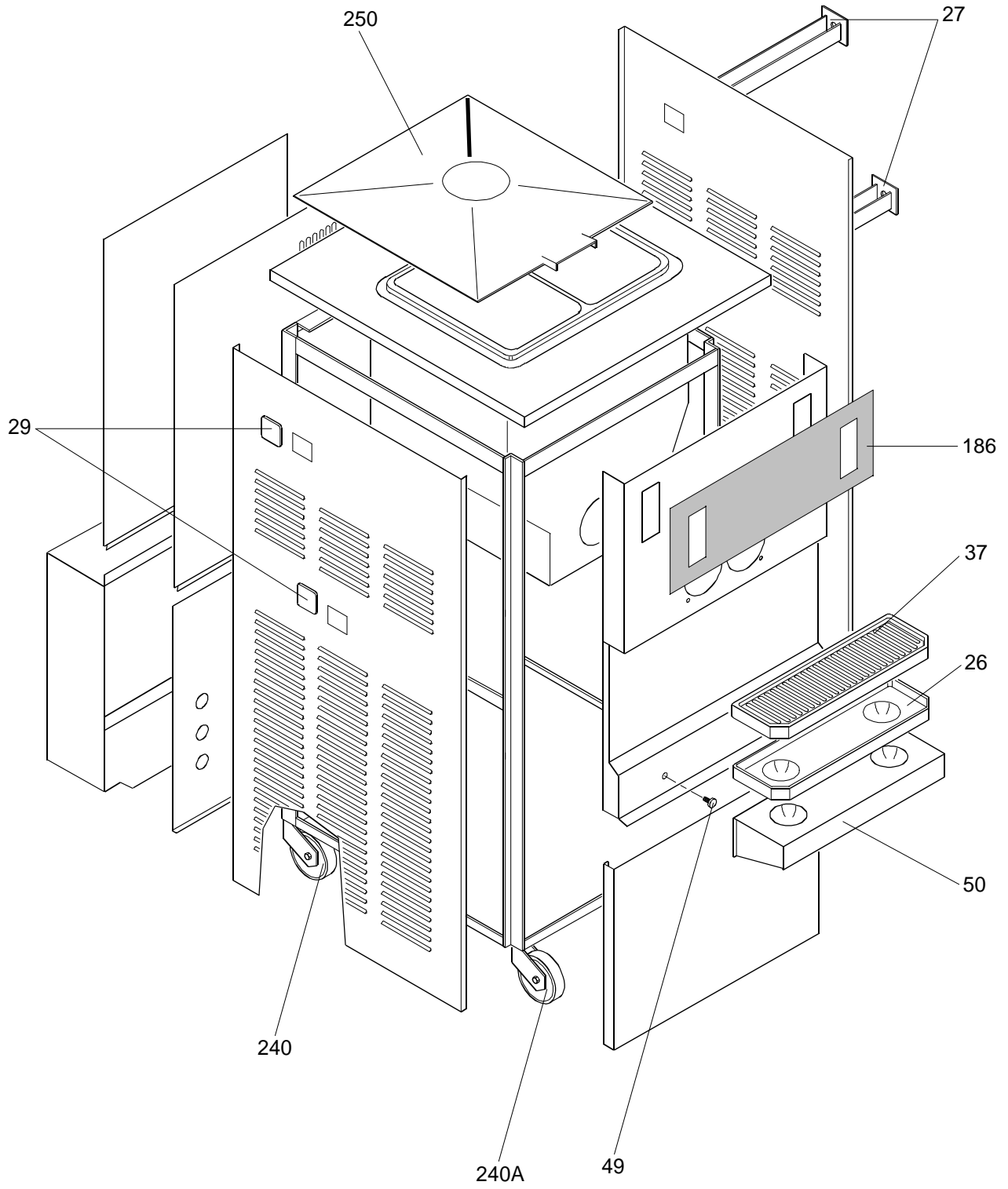
UF 820 E TRONIC

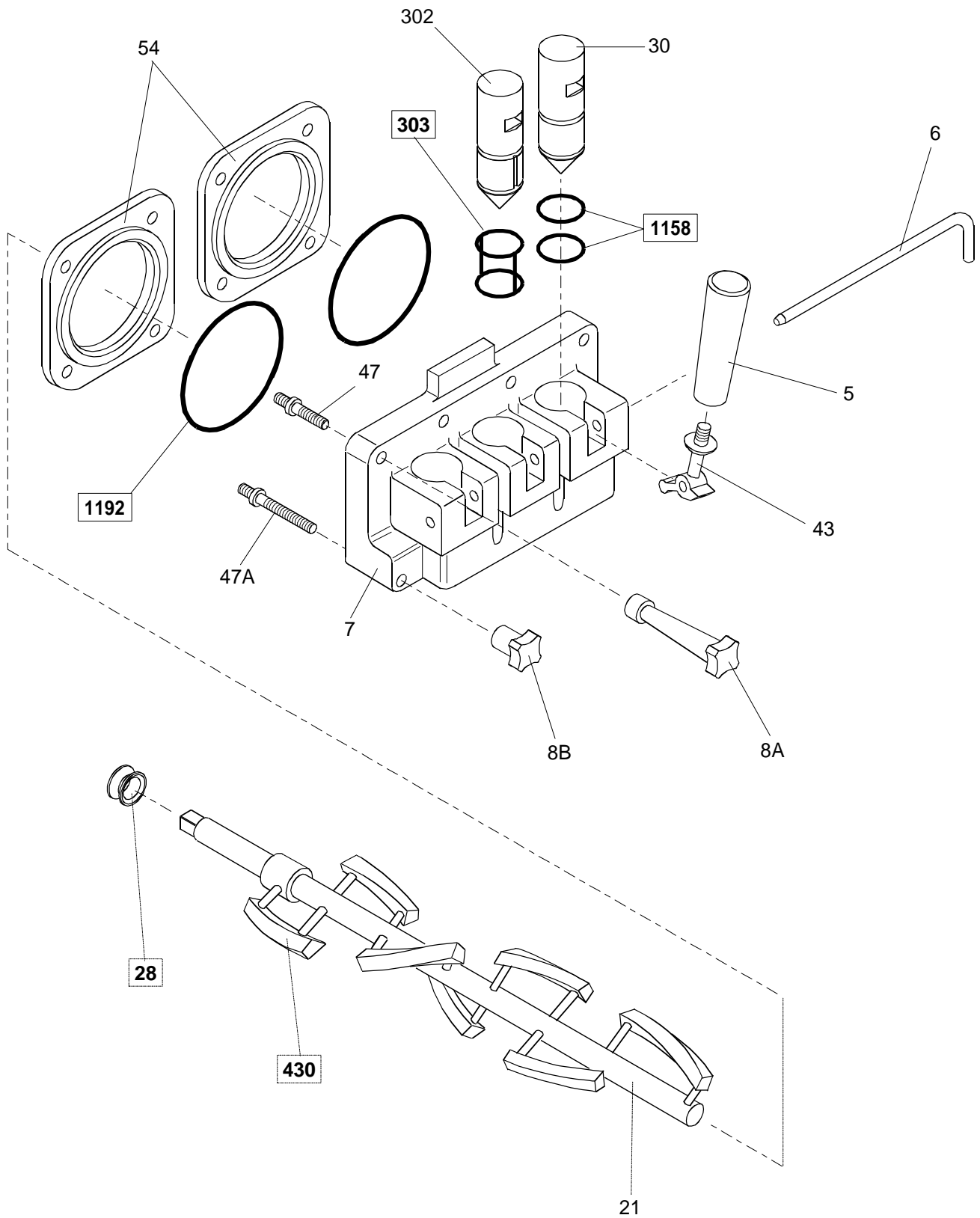
Pos.	Cod.	Descrizione	Description	Description	Bezeichnung	Descripcìon
475	599900172	VALIGETTA CORREDO	ACCESSORIES	ACCESSOIRES	ZUBEHOERTEILE	ACCESORIOS
500	152055270	RIDUTTORE MOVIMENTO POSTERIORE	GEAR BOX	REDUCTEUR	GETRIEBE	REDUCTOR
537	581110615	ORIFICIO N° 05 068-2085	ORIFICE	ORIFICE	EINSPRITZDUESE	ORIFICIO
537A	581110613	ORIFICIO N° 03 068-2079	ORIFICE	ORIFICE	EINSPRITZDUESE	ORIFICIO
550	155162000	PERNO TRAZIONE INGRANAGGIO	GEAR SHAFT BUSHING	AXE TRACTION ENGRENAGE	STIFT	PERNO TRACCION ENGRANAJE
575	573800578	PULSANTIERA MOD.UF -213-253-820 - 150CM	PUSH-BUTTON PANEL	CLAVIER	TASTATUR	CAJA DE PULSADORES
601	573800118	SCHEDA EL.SFT DGT 4 RELE + BEEP	ELECTRONIC BOARD	CARTE ELECTRONIQUE	ELEKTRONISCHE KARTE	TARJETA ELECTRONICA
605A	573700184	CENTRALINA LABO+SFT DGT TIME KEEPER	ELECTRONIC BOARD	CENTRALE ELECTRONIQUE	ELEKTRONISCHE STEUERKASTE	CENTRALITA ELECTRONICA
607A	572910104	SONDA NTC 030W001	PROBE	SONDE	FUEHLER	SONDA
630	155146110	ASTA 1 LIVELLO ELETTRONICA COMPLETA	ELECTRONIC CONTROL ROD LEVER	JAUGE NIVEAU ELECTRONIQUE	FUEHLER NIVEAU	VARILLA NIVEL ELECTRONICA
708A	576200288	FUSIBILE OMEGA F 5x20 SF 5A	FUSE	FUSIBLE	SICHERUNG	FUSIBLE
772	599100108	SCOVOLINO D. 8x250	FINE BRUSH	ECOUVILLON	REINIGUNGSBUERSTE	CEPILLO
772A	599100115	SCOVOLINO D. 15x350	FINE BRUSH	ECOUVILLON	REINIGUNGSBUERSTE	CEPILLO
772B	599100120	SCOVOLINO D. 20x450	FINE BRUSH	ECOUVILLON	REINIGUNGSBUERSTE	CEPILLO
772C	599100140	SCOVOLINO D. 40x400	FINE BRUSH	ECOUVILLON	REINIGUNGSBUERSTE	CEPILLO
790	531002040	CINGHIA 13x8x1343 A52	BELT	COURROIE	RIEMEN	CORREA
790A	531005526	CINGHIA 9,7x8x887 XPZ	BELT	COURROIE	RIEMEN	CORREA
790B	531005524	CINGHIA 9,7x8x862 XPZ	BELT	COURROIE	RIEMEN	CORREA
830	743000110	TUBETTO PETROL-GEL 3540110	FOOD GRADE LUBRICANT	TUBE DE VASELINE	GELILUBE TUBE	TUBO GELILUBE
840	178600160	SPATOLA PULIZIA	SPATULA	SPATULE	SPATEL	PALETA
850	193200780	SERIE ANELLI OR	O-RING SET	JOINTS OR	OR RING	JUNTAS OR
903	521111306	CUSCINETTO RIV 6005-2RS1	BEARING	ROULEMENT	KUGELLAGER	RODAMIENTO
903A	521111040	CUSCINETTO RIV 6208	BEARING	ROULEMENT	KUGELLAGER	RODAMIENTO
903B	521312040	CUSCINETTO RIV 3208	BEARING	ROULEMENT	KUGELLAGER	RODAMIENTO
920	572910172	SENSORE PROSSIMITA' S5-	SENSOR	DETECTEUR	FUEHLER	DETECTOR

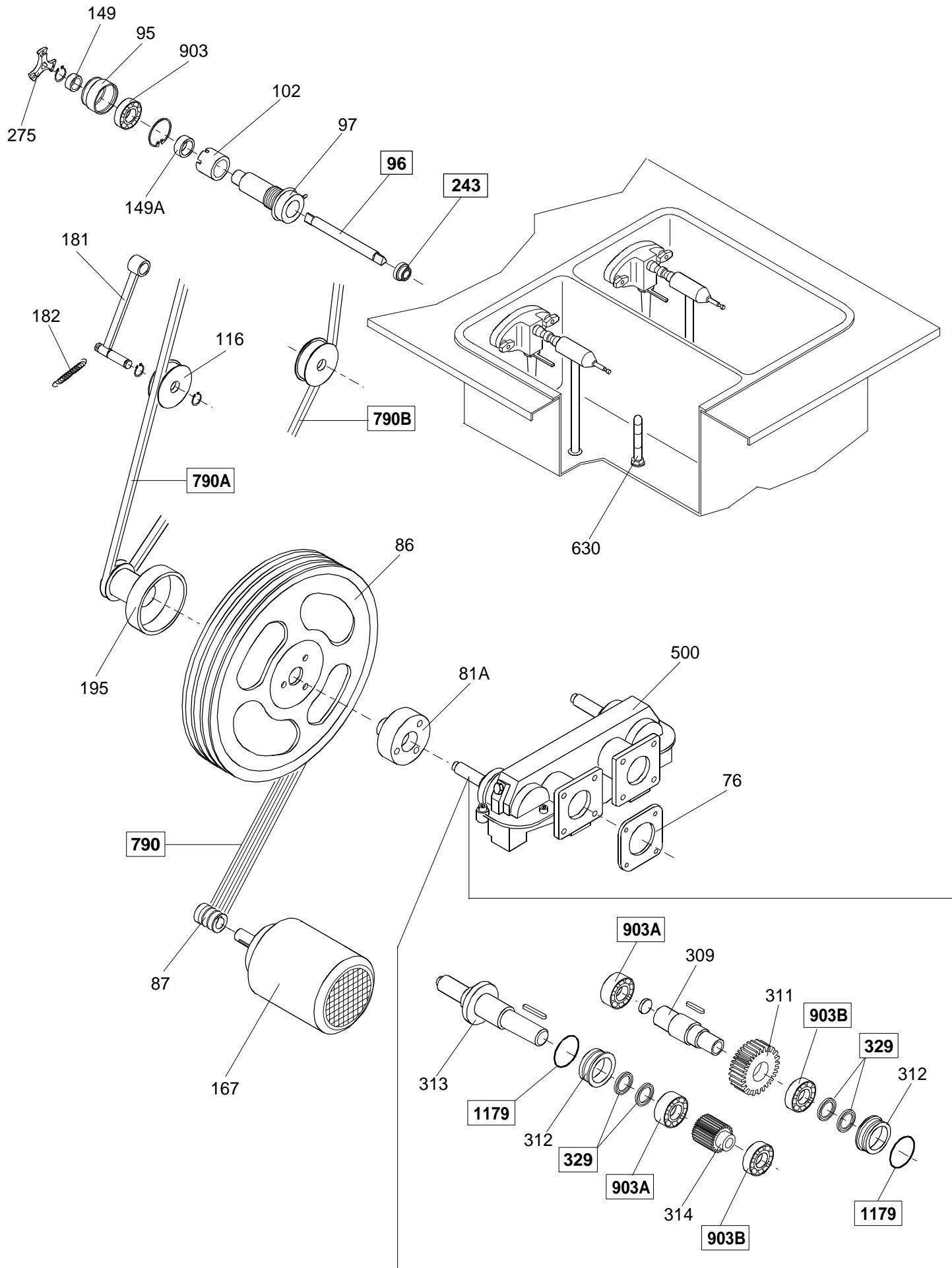
UF 820 E TRONIC

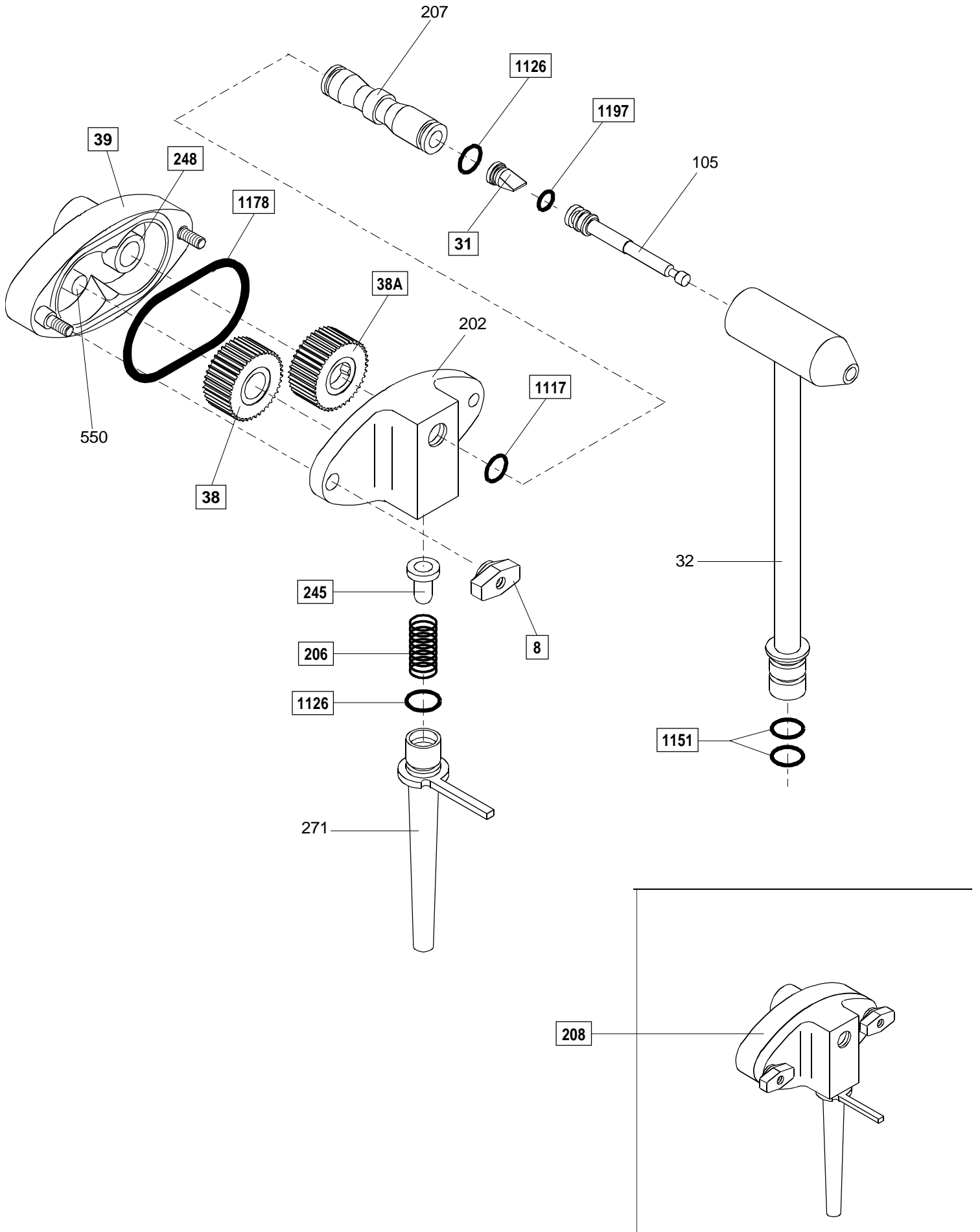
Pos.	Cod.	Descrizione	Description	Description	Bezeichnung	Descrìcion
		5-C30-35				
920	572910175	SENSORE PROSSIMITA' S5-5-C35-30 DIRITTO	SENSOR	DETECTEUR	FUEHLER	DETECTOR
920A	572910173	SENSORE PROSSIMITA' XU5P18NP340	PROXIMITY SENSOR	DETECTUER DE PROXIMITE	ANNAEHERUNG FUEHLER	DETECTOR DE PROXIMIDAD
921	572910140	SONDA DRY REED N.O. 29	SAFETY SWITCH	SONDE DRY REED	REEDFUEHLER	SONDA DRY REED
990	573810104	FLASH EPROM VER.SOFT19.BIN	EPROM	EPROM	EPROM	EPROM
990	573810110	FLASH EPROM VER.SOFT22.BIN	EPROM	EPROM	EPROM	EPROM
990	573810129	FLASH EPROM VER.SOFT32.BIN	EPROM	EPROM	EPROM	EPROM
1117	541000117	OR 2,62 13,1 NB 70 117	O-RING	JOINT OR	OR-DICHTUNG	JUNTA OR
1126	541000126	OR 2,62 13,95 NB 70 3056	O-RING	JOINT OR	OR-DICHTUNG	JUNTA OR
1151	541000151	OR 3,53 24,99 NB 70 4100	O-RING	JOINT OR	OR-DICHTUNG	JUNTA OR
1158	541000158	OR 3,53 34,52 NB 70 4137	O-RING	JOINT OR	OR DICHTUNG	JUNTA OR
1178	541000178	OR 3,53 73,03 NB 40 176	O-RING	JOINT OR	OR-DICHTUNG	JUNTA OR
1179	541000179	OR 3,53 73,03 NB 70 176	O-RING	JOINT OR	OR-DICHTUNG	JUNTA OR
1192	541000192	OR 5,34 110,5 NB 40 6437	O-RING	JOINT OR	OR-DICHTUNG	JUNTA OR
1197	541000197	OR 3 6,5 NB 70 70- 120	O-RING	JOINT OR	OR-DICHTUNG	JUNTA OR

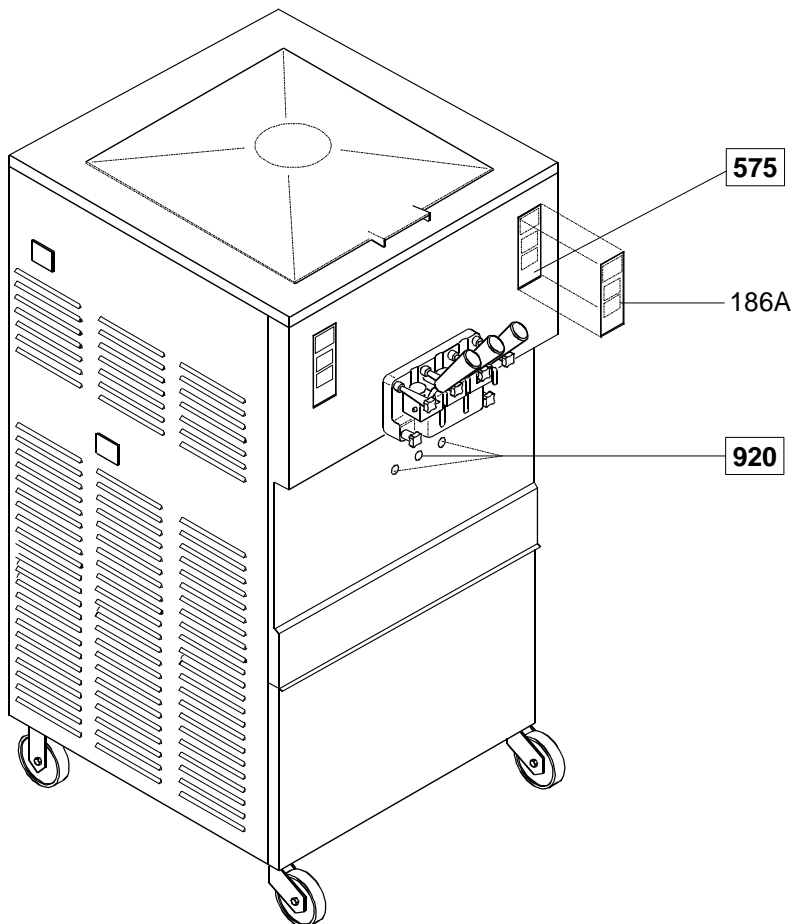
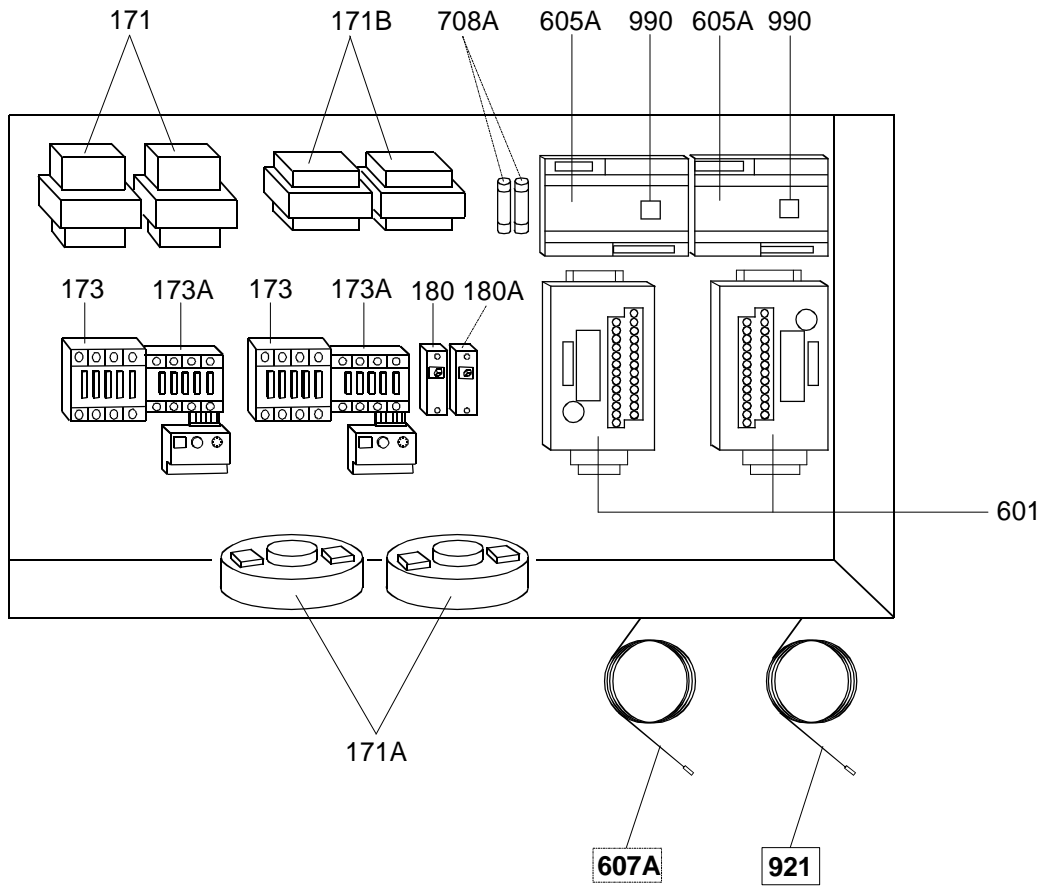




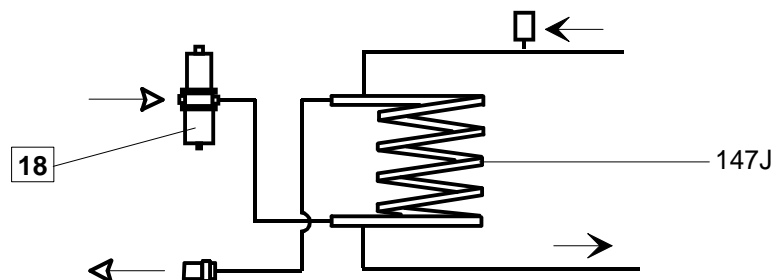
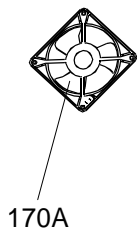
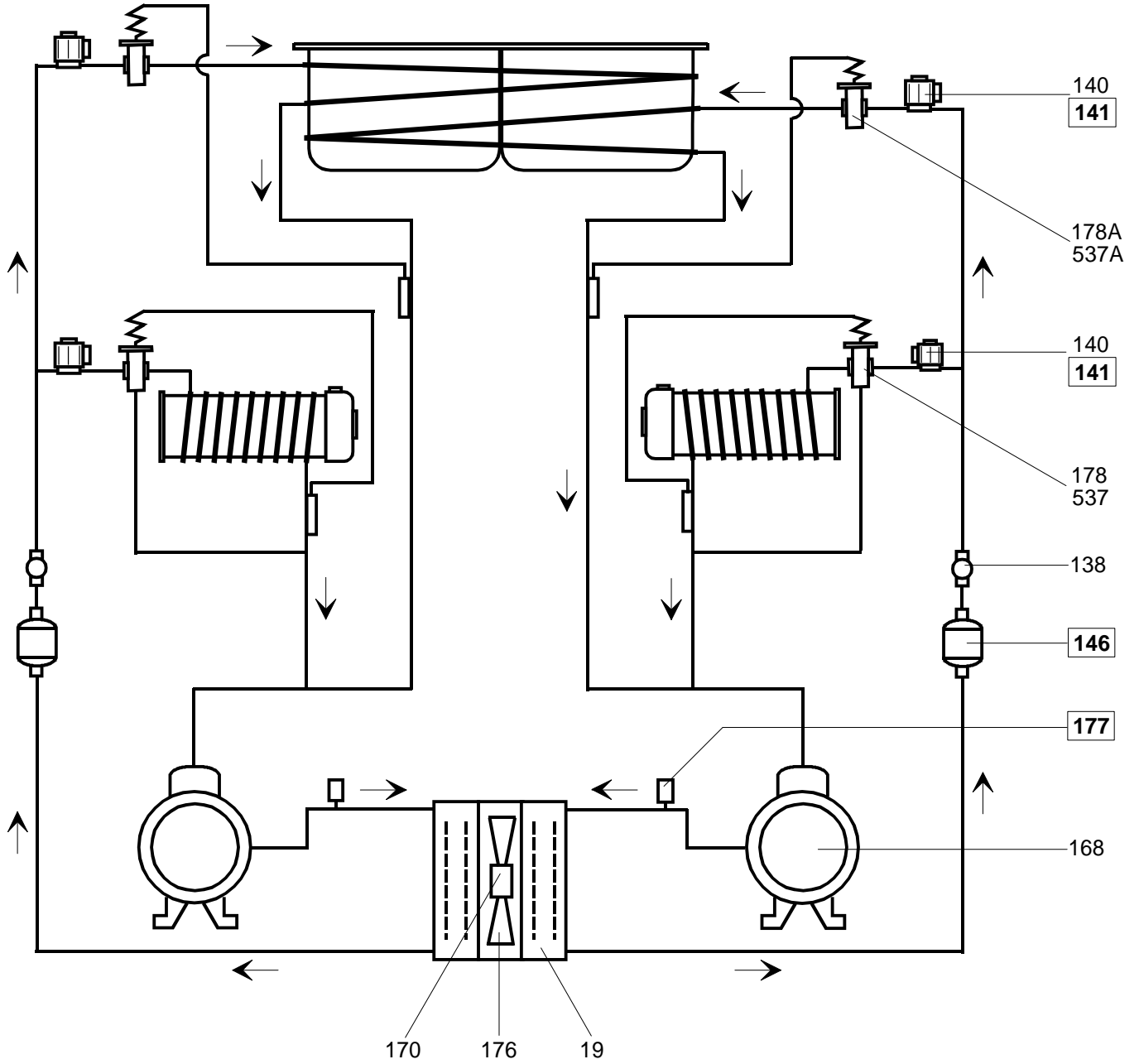


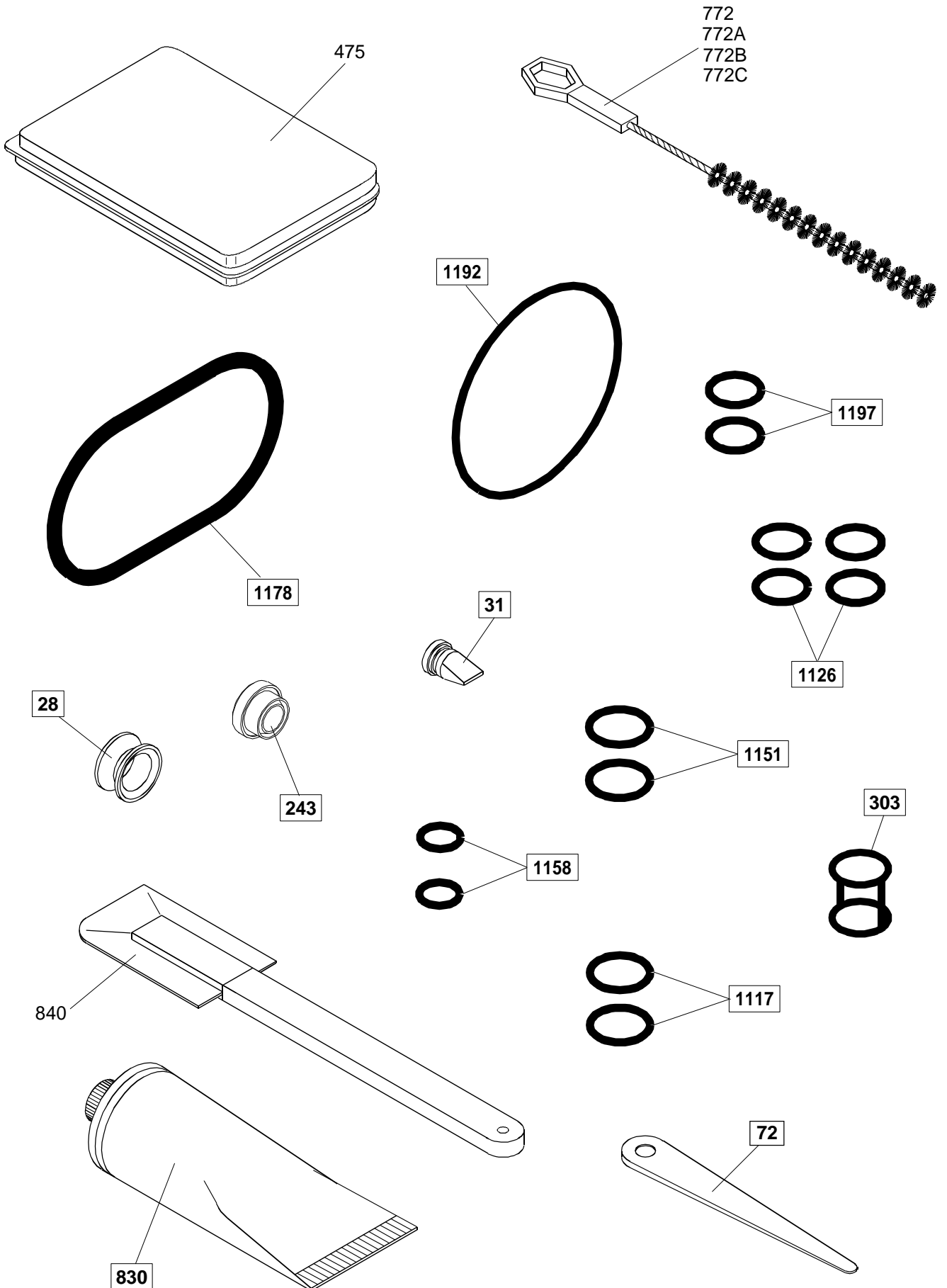






IMPIANTO FRIGORIFERO







Carpigiani si riserva il diritto di effettuare modifiche e/o revisioni del presente documento senza obbligo di preavviso.

Carpigiani reserves the right to make change and/or revisions of this document without being bound to previously notify it.

Carpigiani se réserve le droit d'apporter toutes modification et mises à jour jugées nécessaires et ce, à tout moment et sans obligation de préavis.

Carpigiani behält sich das Rech vor, jederzeit Änderungen ohne Voranzeige vorzunehmen.

Carpigiani se reserva el derecho de efectuar modificaciones y actualizaciones todas la veces que lo considere necesario sin la obligación de peraviso.